

LO PÈGNO MELET É LO TSARET

PATOIS DE ROISAN

(PAR ANGELA DEVAL)



[1-2] N'ayé eun cou eun pègno melet que se pourmièe to fieu, galoppèe é djouyèe avouè le mèinoù di veladzo. Eun dzoo le mèinoù l'an deutte : « Comme sariye dzen avèi eun tsaret pe lo melet... ».

[3-4] Adòn pagàn l'a repoundi : « É beun, vo lo fiyo mé ! ». L'a prèi de lan, lo martelet, la resetta, lo verdzequeun, de cllou, dounque l'a ressoù, la coupouè, la tsapoutouè é pin é poun, é pin é pan ... l'a fi eun dzen tsaret.

[5-6] Aprì la fi co le raoue de bouque, eun lèi beuttèn a l'éntoo de serclle eun feue é l'a mounto-lè si. Le mèinoù saon stracountèn é lo pègno melet euncó de pi : lli devàn é lo tsaret déri.

[7-8] Can l'ie l'aouva de coueilli le pomme le mèinoù lé tchardjaon si lo tsaret. Tanque eun dzoo l'an tchardja-lo troppe, l'an rempli-lo foua de mezeuvva. Lo melet lèi dijèe : « Naa... pa pèi, l'é tro tchardjà ! ».

[9-10] Le mèinoù lo icoutaon pa é l'an countenevouè a adjouendre euncó de pi de pomme é pèi, can lo melet l'é partì, lo tsaret... l'a fi crac. Lo melet l'é betou-se a plaouè eun dièn : « Naa... lo tsaret de mé... ».

[11-12] Pe fourtin-a pagàn passèe de li é l'a demandoù : « Qui l'é-ti que plaouve ? ». Le mèinoù l'an repoundi-lèi : « L'é lo pègno melet que plaouve perché lo tsaret l'é rounti-se ».

[13-14] Adòn pagàn l'a ditatchouè lo tsaret, l'a torna prèi lo martelet, la resetta, lo verdzequeun é le cllou é pin é poun, é pin é pan... l'a arrendjà torna lo tsaret.

[15-16] Lo pègno melet l'ie fran countèn é l'a raccomandoù i mèinoù : « Dèissèn beuttade pami tro de pomme si lo tsaret ». É le mèinoù di veladzo, to countèn que lo melet l'ayé queuttoù de plaouè, l'an fi eun dzen too a l'entoo di tsaret.